MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF
DAVID SCICLUNA

Seduta tas-26 ta' Jannar, 2007

Appell Kriminali Numru. 6/2006

Il-Pulizija

v.

John (John Peter) Gerada

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba mill-Pulizija Ezekuttiva kontra John (John Peter) Gerada talli f'dawn il-Gzejjer fit-2 ta' April 1999 u matul dan l-ahhar xahar:

a) Kellu fil-pussess tieghu r-raza mehuda mill-pjanta cannabis jew xi preparazzjonijiet li jkollhom bhala bazi din ir-raza liema droga nstabet f'tali cirkostanzi li juru li ma kinitx ghall-uzu esklussiv tieghu;

b) Matul ix-xahar ta' Novembru 1998 u f'dawn l-ahhar tliet xhur qabel din id-data, kellu fil-pussess tieghu

medicina specifikata u psikotropika (ecstasy) meta ma kienx awtorizzat kif imiss;

c) Fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi, ikkonsenja medicina specifikata u psikotropika lil xi persuna ohra li ma kienx spizjar dirigenti, jew ma kienx xort'ohra awtorizzat bil-mod xieraq biex ikollu fil-pussess tieghu;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tal-10 ta' Jannar 2006 li permezz taghha dik il-Qorti, wara li rat l-artikoli 8(a), 8(d), 22(1)(a), 22(2)(b)(i) u 29 tal-Kap. 101 kif ukoll l-artikoli 40A, 120A(1)(a), 120A(2)(b)(i), 120A(2)(b)(ii) tal-Kap. 31, ir-regolamenti 3(1) u 11(1) ta' l-Avviz Legali 22 ta' l-1985 u t-Tielet Skeda tal-Kap. 31, ma sabitx lill-imsemmi John (John Peter) Gerada hati tat-tieni u t-tielet imputazzjonijiet u minnhom illiberatu izda sabitu hati ta' l-ewwel imputazzjoni dedotta kontra tieghu u kkundannatu ghall-piena ta' xahar prigunerija u ghall-hlas ta' multa ta' mitt liri Maltin (Lm100);

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-imsemmi John (John Peter) Gerada pprezentat fl-20 ta' Jannar 2006 li permezz tieghu talab li din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi filwaqt li tikkonfermaha f'dik il-parti fejn illiberatu mit-tieni u t-tielet imputazzjonijiet, kif ukoll tikkonfermaha fejn sabitu hati ta' pussess fl-ewwel imputazzjoni, thassarha, tirrevokaha u tannullaha in kwantu ghall-kwalifika li l-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tieghu u konsegwentement tibdilha dwar il-piena li ghandha tirrifletti pussess semplici;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet it-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

L-aggravju ta' l-appellant huwa wiehed semplici: huwa jikkontendi li r-raza li nstabet fil-pussess tieghu kienet intenzjonata ghall-konsum tieghu personali u mhux ghall-ispacc. L-ewwel Qorti waslet ghall-konkluzjoni li dak li

nstab ma kienx esklussivament ghall-uzu personali ta’ l-appellant a bazi ta’ dawn il-konsiderazzjonijiet:

“Jidher izda li meta l-Pulizija ghamlet ir-raid taghha sabu ammont sew ta’ cannabis, madwar 39 gramma u li seba’ mill-qratas kienu kwazi identici fit-toqol taghhom. Ohrajn instabu f’bicciet tal-foil li l-imputat qal li kien juza biex il-cannabis ma tinxifx. Izda l-imputat qal ukoll li l-bicciet kollha kienu imnaqqrin. Mela ma tantx jidher li kien hemm skop li dawn il-bicciet jibqghu f’bicca foil jekk kienu tnaqqru. Kien hemm hames bicciet fil-foil gol-jewel box u bicctejn ohra fil-foil fil-magg. Fil-kcina nstabu wkoll ‘xi bicciet tal-foil maqtughin’ (pagina 14). Barra dan il-mizien li nstab kien wiehed elettroniku ‘Soehnle’ u maghduda f’daqqa jigu wisq kumbinazzjonijiet meta tikkonsidra dawn it-tliet elementi f’daqqa: (a) li wiehed ikollu l-kannabis imqattgha u (b) li l-mara tixtri l-mizien elettroniku lejliet it-tfittxija u (c) li jkun qed isir programm fuq it-televixin dwar il-fidda. Bir-rispett kollu, din il-verzjoni tal-fatti lill-Qorti ma tikkonvincihiex. Ma’ dan kollu, il-Qorti qed tikkonsidra wkoll li kien hemm zewg (2) pakketti tal-brim tas-sigarretti tal-marka Rizla u li nstabu ma’ ghoxrin bicca tal-kannabis b’seba’ bicciet kwazi identici fil-piz. Fil-fehma tal-Qorti, l-ispjegazzjonijiet li ta l-imputat mhumiex konvincenti fuq bazi ta’ probabilita` u meta wiehed jikkonsidra l-elementi msemmijin f’<u>dan</u> il-paragrafu <u>flimkien</u> hemm bizzejjed indizji ta’ pussess ta’ kannabis li ma kienx ghall-uzu personali biss ta’ l-imputat minkejja li l-imputat qal li kien juza bejn 8 u 10 joints kuljum.”

Fid-dawl tal-provi li kellha quddiemha l-ewwel Qorti, dawn il-konsiderazzjonijiet li ghamlet huma ineccepibbli. Jigifieri hija hadet in konsiderazzjoni kull ma kellha u setghet tiehu in konsiderazzjoni. Mix-xiehda ta’ l-ufficjal tal-*probation* Victoria Grech li nstemghet quddiem din il-Qorti pero`, jirrizulta illi l-appellant kien *“addicted ghall-marijuana”* u dan jitfa’ dawl differenti fuq dak li xehed l-appellant. Victoria Grech xehdet ukoll illi bl-ghajnuna tas-SEDQA, it-Tabib Dr. George Grech u s-*social worker* addetta ghall-

kaz tieghu, jidher illi l-appellant issa rnexxielu jeghleb tali *addiction*. F'dawn ic-cirkostanzi din il-Qorti sejra taghtih il-beneficcju tad-dubju u sejra ssibu hati biss ta' pussess semplici. In vista ta' l-ammont involut pero`, jidhrilha illi l-ahjar mod ta' kif l-appellant jista' b'xi mod irodd xi haga lis-socjeta` filwaqt illi titkompla s-sorveljanza tieghu huwa billi jinghata ordni ta' *probation* u servizz fil-komunita`, u dan wara li l-imsemmija ufficjal tal-*probation* iddikjarat illi l-appellant huwa eligibbli u l-appellant stess indika li huwa lest joqghod taht tali ordni.

Ghal dawn il-motivi:

Tiddeciedi billi tirriforma s-sentenza appellata u, filwaqt illi tirrevokaha in kwantu sabet lill-appellant hati ta' l-aggravju li r-raza mehuda mill-pjanta cannabis instabet f'tali cirkostanzi li juru li ma kinitx ghall-uzu esklussiv tieghu u minn dak l-aggravju tilliberah u minflok issibu hati ta' pussess semplici biss, tirrevokaha wkoll in kwantu kkundannatu ghal xahar prigunerija u ghal multa ta' mitt liri Maltin (Lm100) u minflok, a tenur ta' l-artikolu 18 tal-Kap. 446, tordna li l-imsemmi John (John-Peter) Gerada jitqieghed taht ordni ta' *probation* u servizz taht is-sorveljanza ta' ufficjal tal-*probation* ghal tliet snin millum u li jaqdi ordni ta' servizz fil-komunita` billi jaghmel xoghol bla hlas ghal mitt siegha f'dak il-post u skond l-arrangamenti li jsiru mill-Ufficcju tal-*Probation* bl-approvazzjoni ta' din il-Qorti, u bil-kundizzjonjiet l-ohra indikati fl-istess ordni hawn annessa. Din l-ordni qed issir wara li din il-Qorti spjegat lill-appellant bi kliem li jiftiehem sew l-effett ta' l-ordni u li jekk huwa jonqos li jikkonforma ruhu maghha jew jaghmel xi reat iehor, huwa jkun jista' jinghata sentenza ghar-reat originali.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------